

中華郵政台字第一三七二號執照登記著新聞紙文寄 總址：<http://www.president.gov.tw/>

# 總統府公報

中華民國九十三年七月十四日

(星期三)

## 目錄

壹、總統令	二
一、任免官員	二
二、明令褒揚	五
貳、專載	五
馬拉威共和國新任駐華特命全權大使馬洛亞閣下呈遞到任國書	五
參、總統及副總統活動紀要	六
一、總統活動紀要	六
二、副總統活動紀要	七
肆、總統府新聞稿	八

### 第陸捌任號

編輯發行：總統府 第二二局  
 地址：台北市重慶南路一段一二二號  
 電話：(02) 2351-8009  
 FAX：(02) 2351-7088  
 印刷：鼎教印刷股份有限公司  
 本報每份新臺幣三十五元  
 (另於非公報出刊日公布法律時增刊)  
 定價：每份新臺幣九百三十六元  
 半年新臺幣一千八百七十二元  
 全年新臺幣三千六百四十四元  
 國外平寄郵費在內(零售除外)掛號及國外另加  
 本報郵政劃撥儲金帳戶第一八七九六八三三號  
 戶名：總統府 第二二局

## 總統令

總統令

中華民國九十三年七月六日

任命莊俊仁、楊榮宗為臺灣臺北地方法院檢察專簡任第十職等主任檢察官，何俊英、蔡興華為臺灣臺北地方法院檢察專簡任第十職等檢察官，陳正芬為臺灣板橋地方法院檢察專簡任第十職等主任檢察官。

任命黃德治為交通部運輸研究所簡任第十三職等所長。

任命林祐賢為交通部會計處簡任第十二職等會計長。

任命詹志宏為行政院大陸委員會簡任第十二職等主任秘書，陳會英為簡任第十二職等處長。

任命錢釗灯為行政院大陸委員會簡任第十一職等副處長。

任命楊昭義為行政院原子能委員會簡任第十三職等權理簡任第十四職等副主任委員，邱賜

聰以簡任第十四職等為簡任第十二職等技監。

任命廖崑富為行政院衛生專疾病管制局簡任第十職等秘書，吳炳輝為簡任第十職等權理簡任第十一職等組長。

任命羅傳賢為立法院簡任第十三職等參事。

任命蘇秋遠、張鈺滄為考選部簡任第十職等專門委員。

任命何立安為審計部高雄市審計處簡任第十職等稽察兼科長。

任命劉子欽為花蓮縣議會簡任第十職等主任。  
任命陳佳郁為薦任公務人員。  
任命張連晉為薦任公務人員。  
任命林國雄為薦任公務人員。  
任命巫威達為薦任公務人員。  
任命余駕騫、洪麗端、巫美薇、戴曉華為薦任公務人員。  
任命顏貴億為薦任公務人員。

總 統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

## 總統令

中華民國九十三年七月六日

任命何麗珠、李國彬為警正二階警察官，謝福全、楊榮桃、張銓宏、蕭裕仁為警正三階警察官，黃坤杖為警正四階警察官。  
任命張延煌、李宗霽、林宗憲為警正三階警察官，曹志明、李宗峯、劉逸諭、林東寬、連朝福、于慧明、邱進鴻、黃澎起、余大明、孫丁選、劉張長誠、林介上、吳憲昭、李聲孝、林原吉、王俊成為警正四階警察官。  
任命李弘博、蔡利振、葉明鐘、唐偉、謝呈儒、簡森楨、葉錦坤、許清益、許家榮、薛鑑立、洪緯新、劉愛華、林富貴、王嗣國、楊材煜、吳東海為警正四階警察官。

總 統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

## 總統令

中華民國九十三年七月七日

特派姚嘉立為中華民國慶賀甘比亞共和國第二共和十週年紀念日特使。

總統

陳水扁

行政院院長 游錫堃

## 總統令

中華民國九十三年七月八日

任命陳美娟、黃進興為行政院簡任第十職等參議。

任命林至美為行政院經濟建設委員會簡任第十職等專門委員。

任命蔡鴻坤為行政院主計處簡任第十一職等副局長。

任命李淑芳、陳惠芳為行政院衛生專疾病管制局簡任第十職等技正。

任命黃明權、鄭秋真、傅幼敏為行政院衛生專藥物食品檢驗局簡任第十職等技正。

任命洪良全為行政院原住民族委員會簡任第十一職等權理簡任第十二職等處長。

任命李清香、林明珠為考選部簡任第十一職等權理簡任第十二職等參事。

任命廖立義為薦任公務人員。

任命王富哲、黃佳權、楊振強、龔千雅、陳俊璋為薦任公務人員。

任命陳美實為薦任公務人員。

任命唐好玲為薦任公務人員。

總統

陳水扁

行政院院長 游錫堃

## 總統令

中華民國九十三年七月六日  
華總二榮字第〇九三一〇〇二四四七二號

總統府前國策顧問、外交耆宿沈錡，資性聰穎，誠樸謙恭。早歲負笈印度，獲婆羅尼斯大學文學博士。學成退歸，執教中央政治學校，陶成多士，杏壇揚芬。民國四十一年，任蔣故總統中正機要秘書，才華畢露，進退攸宜。民國四十五年，出任行政院新聞局局長，新猷丕展，績放昭彰。嗣迭膺重寄，曾派駐剛果、澳大利亞、東加王國、薩摩亞及哥倫比亞等國大使，其間並任外交部政務次長，為國宣才，勞瘁靡辭，敦睦邦誼，厥功良偉。復任駐德國代表，促進雙方外交及經貿關係，建樹良多，騰譽揚輝。晚歲膺聘總統府國策顧問，翊贊中樞，讜論嘉謀，輔弼功深，旌節望重。綜其生平，外交楨幹，廊廟重目，忠藎謀國，楷模堪欽。遽聞殞謝，軫悼殊深，應予明令褒揚，以示政府篤念耆賢之至意。

總統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

## 專 載

### 馬拉威共和國新任駐華特命全權大使馬洛亞 (Thengo Maloya) 閣下呈遞到任國書

馬拉威共和國新任駐華特命全權大使馬洛亞 (Thengo Maloya) 閣下，於中華民國九十三年七月二日上午十一時到總統府向總統呈遞到任國書，總統親予接受。我國參與典禮人員有總統府秘書長蘇貞昌、第三局局長劉溪泉、外交部政務次長高英茂及禮賓司司長賴建中。馬拉威共和國駐華參事 Mr. Tanilani S. Chipeta

及一等秘書 Mr. Hillary S. Namainja 隨扈晉見。

## 總統活動紀要

記事期曆：

七十二年二月二日至七十二年二月八日

二月二日（星期五）

● 馬拉威共和國新任駐華特命全權大使馬洛亞（Thengo Maloya）呈遞到任國書（總統府）

二月三日（星期六）

● 無公開行程

二月四日（星期日）

● 無公開行程

二月五日（星期一）

● 蒞臨中央研究院第廿六次院士會議開幕致詞（台北市南港區）

● 總統伉儷宴請中央研究院第廿六次院士會議出席院士暨評議員夫婦（台北一〇一大樓）

二月六日（星期二）

● 與王院院長茶敘（總統府）

二月七日（星期三）

- 接見國際志工協會 (IAVE) 世界總會長柏恩絲 (Liz Burns) 女士
- 二月八日 (星期四)
- 無公開行程

## 副總統活動紀要

記事期曆：

七十二年二月二日至七十二年二月八日

- 二月二日 (星期五)
- 無公開行程
- 二月三日 (星期六)
- 無公開行程
- 二月四日 (星期日)
- 探視台中縣東勢鎮石角口東坑街敏督利颱風災情 (台中縣東勢鎮)
- 探視台中縣新社鄉中和村道路敏督利颱風災情 (台中縣新社鄉)
- 探視台中縣豐原市豐日社區敏督利颱風災情 (台中縣豐原市)
- 二月五日 (星期一)
- 無公開行程

二月六日(星期二)

- 與王院長茶敘(總統府)
- 參加「健康人生」策略聯盟座談
- 參加「促進中南美洲觀光產業」座談會(總統府)

二月七日(星期三)

- 主持「全國從政女性相見歡」座談會

二月八日(星期四)

- 無公開行程

## 總統府新聞稿

總統參加日共研究院第二十六次院士會議開幕致詞

中華民國九十三年七月五日

陳總統水扁先生今天上午參加日共研究院第二十六次院士會議開幕儀式，並應邀致詞。總統致詞時特別期許日共研究院以其既有的優勢與資源，加強與國內外大學的合作，共肩致力於台灣整體研究水準的提昇與教育環境的改善。

總統致詞內容為：

日共研究院第二十六次院士會議從今日起一連四天在博港舉行，一百六十多位海外院士齊聚一堂，為



提昇我國的學術、教育水準貢獻心力。阿扁非常高興能夠應邀參加這場學術界盛事，也要藉此機會，代表政府對各位院士的貢獻與熱忱表示由衷的敬意與感謝之意。

中央研究院從民國十七年在南京創立，到現在已經有七十六年的歷史，從民國四十三年在南港現址復院，也剛好滿五十年。在一代又一代的學者辛勤耕耘下，為我國的學術發展奠定了堅實的基础，也讓南港這個原本較為偏僻的地方，變成國家的學術中心和研究殿堂，屆時在國際學術界享有極大的聲名，這也是值得我們驕傲的成就。

在中央研究院逐漸轉型為現代化、國際性學術機構的過程當中，全體同仁固然扮演了重要的角色，各位院士的參與、協助也居功厥偉。而在李院長的卓越領導之下，中央研究院在過去十年的發展更是突飛猛進，讓人印象深刻。為了配合中央研究院的學術發展藍圖，政府在過去的幾年之中除了在經費上全力支持，在人事制度和組織架構的調整上，也都盡才加以協助，希望中研院除了能享有國家學術機構的資源保障外，也能夠像國外第一流的研究中心一樣，在徵聘人才和規劃學術研究方向上保有更大的彈性。

阿扁瞭解在過去兩年之中，中研院在組織架構上作了相當程度的調整。經過這些調整，中研院不僅在學術、在基礎學科的建構上更趨完整，屆時能夠集中資源、人才，針對一些具有國際競爭優勢，又能對國家的環境、科技需求作出實際貢獻的重大課題，進行跨學科的研究。「基因體研究中心」、「環境變遷研究中心」、「生物多樣性中心」的成立就是很好的例子。在這幾個中心成立之後，在未來幾年之中，國家的疾病治療、生技產業也都會有進一步的發展。我們對台灣的氣候變遷、環境污染、生態保育、生物資源的保育與重建等攸關重大的切身課題，也一定會有更深入的了解和完善的對策。我相信經由這些組織架構的重新調整，中央研究院在基礎研究和應用科技上都將繼續在國內和國際的學術界扮演重要的角色。

我們除了對中央研究院長期以來在學術上所獲致的成就感到欣慰之外，也特別希望研究院能以其既有的優勢與資源，加強與國內外大學的合作，共啟致才於台灣整體研究水準的提昇與教育環境的改善。

在中央研究院過去幾十年的發展過程中，海內外院士無論是在研究領域的規劃、開拓，學術團隊的組織

、領導，或是與國際學術界的合作、競爭等各方面，都扮演了關鍵性的角色。阿扁誠懇地希望各位院士仍然能夠像過去一樣，繼續給我們支持鼓勵，讓我們一起為中華民國的學術、文化勾勒出美麗的願景。最後，敬祝中研院第二十六次的院士會議圓滿順利成功，也要祝福各位健康快樂。

### 副總統召開「全國從政女性相見歡」座談會

中華民國九十三年七月七日

呂副總統秀蓮女士今天下午在總統府召開「全國從政女性相見歡」座談會，邀請數十位來自中央及地方的女性從政者，就女性從政的心得感想，廣泛交換意見。會中並法議要組成「女性從政聯誼會」，讓曾經擔任過公職或正擔任公職的女性，能夠透過定期的聚會，分享彼此的資源並相互學習。

副總統表示，類似今天這樣的聚會並不是第一次舉辦，與會者也十分贊成利用聚會的方式聯誼，交換從政心得，惟因大家忙碌，加上連逢選舉，因此好一陣子未曾舉辦這樣的聚會。日前她出訪中美洲，訪問哥斯大黎加，看到哥國女性不僅優秀，而且從政比率甚高，簡直是她的夢想國度，也興起「首首別人，想想自己」的想法。她說，台灣的女性地位雖然在亞洲名列前茅，但是與哥國相較，做得仍然不夠，我們仍須努力，但要朝哪個方向努力，則是一個值得思考的問題，這也是她今天為何要邀請眾多在政治領域中有卓越表現的女性共聚一堂來共思、相互激盪的原因。副總統特別表示，原先預定要出席的行政院葉菊蘭副院長，因今年婆婆在羅東逝世而不克前來，為此，她特別表達哀悼之意。

副總統進一步表示，近年來聯合國對婦女權利日益重視，而美國也已經把提昇女性地位視為道德指標以及外交政策的一環。我們所處的時代是個「非常世代」，包括婚姻關係、人類壽命、生存環境等等面向，都有很劇烈的變化，女性從政者不只要關心這些家事之外的議題，更要以女性觀點來思考解決方案。台灣的國事如麻：在外交方面，我們面臨外交孤立的現況，全世界一九二個國家中只有二十六個邦交國承認我國，眾多國際組織中，我們加入的更是有限；在兩岸議題方面，資金亦進並未為台灣帶來和平的允諾，而是帶來更

多的社會問題，比如說白二奶、大陸新娘；接連的天災人禍顯示，台灣正面臨「天然土石流、政治土石流、經濟土石流、社會土石流、文化土石流」等五大土石流的蔓延；種種問題讓她深深感受到，身為現在的女性從政者是沒有絲毫輕鬆的時刻。

副總統表示，長久以來她鼓勵女性參政，並不是要女性去爭權奪利，而是期望女性用自己的學識幫助大家。這也是三十年前她寫「新女性之歌」的用意，歌的內容：「我們是新女性，不分學歷職業和年齡，負責進取又努力，愛國愛家愛自己，不享特權，不受壓抑，用智識來美容，唯服務是樂趣，科學藝術和政治，全都參與，讓我們頂天立地，頂天立地」。

對於日前颱風帶來重大水患，重創台灣山林，副總統也有感而發指出，水災厚災讓台灣的錦繡山河柔腸寸斷，女性自古被喻為生命泉源，與大地息息相關，我們的共居母親——台灣——受到如此摧殘，相信大家痛心痛不已，她更是心急如焚。看到中部的災情慘重，她立即輕車簡從前往勘災，希望實地了解受災狀況，但卻被媒體曲解為「作秀」、「擾民」，她感到十分無奈。

副總統強調，我們要重視過度開發山林河川的問題。她引用古語「十年河東，十年河西」說，過度開發的地區必須要休養生息，才不會引起自然界的反撲。她並與大家分享過去擔任桃園縣長的經驗，她在任內曾以縣府補助居住在河川地區的違建戶遷移，未限時遷出者則強制遷移，當時雖引起住戶不滿，然而就在強制遷移之後的第三日有颱風來襲，當時如未能及時遷移這些居民，必然會造成他們生命財產的巨大損失。副總統沉痛地表示，我們如果沒有從九二一大地震中學習到尊重山林、自然，而只是重複受災、救災的輪迴，這並不是真正的慈悲。過度開發加上全球氣候變遷，現在下雨已成了「天然恐怖主義」，如何做好「國土保安」是我們無可迴避的議題。維護家園是我們的責任，我們不只要救災，更要思考如何重建。她呼籲，我們一定要敬天、惜地、愛人，不僅要好好地保護台灣的土地，留給後代子孫，也要重建心靈，因此她接下來將要發動「救心運動」及「健康人生策略聯盟」。

隨後，與會來賓踴躍發言，除分享自己的從政經驗及心得感想之外，也決議組成「女性從政聯誼會」，讓曾經擔任過公職或正擔任公職的女性，能夠透過定期的聚會，分享彼此的資源並相互學習。

下午受邀前來總統府參加「全國從政女性相見歡」座談會的賓客包括：張富美（行政院僑委會委員長）、陳菊（行政院勞委會主任委員）、鄭麗君（行政院青輔會主任委員）、卓春英（行政院南部聯合服務中心執行長）、余玲雅（台灣省諮議會議長）、高丹華（福建省政府委員）、李雲津（行政院顧問）、翁金珠（彰化縣縣長）、余陳月瑛（總統府前資政、高苑技術學院董事長）、張溫鷹（前台中市市長）、王淑慧（立法委員）、許榮淑（立法委員）、唐清玉（立法委員）、藍美津（立法委員）、唐慧瑛（立法委員）、唐碧娥（立法委員）、張秀珍（立法委員）、郭秀珠（台南縣副議長）、康裕成（高雄市長議員）、葉津玲（高雄市長議員）、唐玲妣（高雄市長議員）、林秀惠（台北縣議員）、吳麗涯（新竹縣議員）、陳月娥（苗栗縣議員）、唐玉滿（苗栗縣議員）、湯劉秀美（苗栗縣議員）、劉淑蘭（台中縣議員）、施淑珍（彰化縣議員）、黃秀女（南投縣議員）、許阿甘（南投縣議員）、林宜瑾（台南縣議員）、賴美惠（台南縣議員）、曾王雅雲（台南縣議員）、蔡秋蘭（台南縣議員）、陳慧立（高雄縣議員）、劉曉玫（花蓮縣議員）、謝明珠（台東縣議員）、陳玉珍（金門縣議員）、邱莉莉（台南市長議員）、涂韶芳（台南市長議員）、陳亭妃（台南市長議員）、莊玉珠（台南市長議員）、黃林玲玲（新莊市長）、李翁月娥（蘆洲市長）、黃麗玲（彰化縣芬園鄉鄉長）、魏陳春惠（彰化縣社頭鄉鄉長）、謝淑亞（雲林縣古坑鄉鄉長）、王賽美（王桂榮顧問夫人）。

ISSN 1560-3792



9 771560 379004



GPN :

2000100002

定價：

每份新臺幣三十五元